CHAPTER I

INTRODUCTION

This chapter discusses the research background, Scope of the Research, Research Question, Objectives of the Research and Significance of the Research.

A. Research Background

Language is the ability that humans have to communicate with other humans using signs, such as words and movements. Language in each corner of the world is diffrent from one another, the speech style, even accents and pronounciation. Not a little in one country there is one or more language. In Indoinesian have many language especially regional language, one of the international bounds that goees into this country is English.

English is a second language that has become part of youth culture. The use of social media is a driving factor for the emergence of a second language. The emerging second language requires people to adapt it into daily life. In using the second language, there is a language transferring to mother tongue to the second language. This transfer does not only occur between language but also involves culture, as James (2000) in Hartono (2017) said that "Translation means kind of activity which inevitably involves at least two language and two cultural traditions. In other words, a translator has many obstacles at the process of translation in translating a product".

Translation is the activity of transferring thoughts and ideas through language both orally and writing. In translating a text, we known that a text

contain many factors that sheltering . This study specially related with social culture in source language and the target language.

The most important of the translation is a second language understanding. If someone does not have an understanding of the second language, there will be a misunderstanding. things such as unfortunate because they can have an impact on the loss of meaning from source language to target language and the errors occur when student's start to adopt the word into their daily environment. This adoption makes it difficult for us to correct these translation errors, so that awareness and knowledge are needed in translating. One point that is often overlooked in translation is error. Errors that are often overlooked in translation become the weakness of students in translating, Giving translation exercises might be able to help students see errors in translation.

Errors do not only happen to students, but translators can also make error in translating text. in english education, translation has become ordinary thing, but sometimes errors often occur to student in translating, even if they already have basic knowledge of translation. Errors complain about misunderstanding and lose meaning of the source language to target language. Especially the learning of English students that more domaint to second language. From the statment above researcher want to conduct research about :*"Investigating Student's Errors in Translating Report Text at the English Language Study Program of Khairun University"*.

B.   Scope of the Research

This study focuses on errors made by the students related to inversion of meaning, addition of meaning, omission of meaning, deviation of meaning and modification of meaning in Translating Report Text. The main purpose of this research is to find out what kinds of errors made by the students in translating a report text at the seventh semester of the English Language Study Program of Khairun University.

C.   Research Question

Based on the research scope above, the research problem formulation in this research is "What kinds of errors do the students make in translating English report text into Indonesian at the seventh semester of the English Language Study Program of Khairun University?"

D.   Objectives of the Research

The objective of the research is to know what kinds of errors related to inversion of meaning, addition of meaning, omission of meaning, deviation of meaning and modification of meaning in translating English report text into Indonesian made by the seventh semester students of the English Language Education Study Program of Khairun University.

E.   Significance of the Research

The research benefits are as follows:

1. Theoretical Significance

It is hoped that the results of this research can add the existing theories concerning translation.

2. Practical Significance

The results of this study are expected to be useful for improving good and correct translation skills in learning, especially in the field of English.